



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LV]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 10 OGOS 2000

[No. 29

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

K.Y. MUSTAFA,

Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 573

[No. SPANS. P. 019377/177

KENAIKAN PANGKAT

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat Encik Saino D. Sibadogil ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N2 secara hakiki mulai 26 Oktober 1998.

[No. SPANS. P. 019377/177

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat Yang Berbahagia Datuk Mohd. Tahir Jaafar ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred Utama C, Gred VU7 secara hakiki mulai 3 Januari 2000.

[No. SPANS. P. 019377/177

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara lantikan Encik Ladin bin Yunos ke jawatan Pegawai Perikanan Gred G3, mulai 3 Januari 2000.

[No. SPANS. P. 019377/177

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat Encik Yeo Boon Poh @ Charles Yeo ke jawatan Jurutera, Gred J2 secara hakiki mulai 16 Mei 2000.

KENAIKAN PANGKAT - (*samb.*)

[No. SPANS. P. 019377/177

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat Tuan Haji Mastor bin Samin ke jawatan Pegawai Pembangunan Masyarakat, Gred S1 dengan menyandang jawatan Pengarah, secara hakiki mulai 21 Mei 2000.

No. 574

[No. JPAN.T/C. C. 203/6676(4)A; C. 203/10701 Klt. 3(61)A;
C. 203/4305/Jld. 3/(135)A; T/C. 203/26658/(28)A;
T/C. C. 203/8181/(2)A; T/C. C. 203/4543 Klt. 2(208)A;
C. 203/5829/Klt. 3/(154)A; C. 203/6953 Klt. 3/(31)A;
C. 202/9093 Klt. 2/(28)A.

BERCUTI

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tempoh Cuti Rehat</i>	<i>Tarikh Permulaan Bercuti</i>
Datuk Haji Ahmadshah Abdullah	Timbalan Setiausaha Kerajaan Negeri I	7 hari	12 Jun 2000 19 Jun 2000 22 Jun 2000
Encik Awang Haji Samat	Pengarah Bahagian Kabinet dan Dasar	1 hari	8 Julai 2000
Encik Ferdinand J. Lingham	Pengarah Jabatan Pembangunan Perindustrian dan Penyelidikan	1 hari	8 Julai 2000
Tuan Hj. Aidi Hj. Mokhtar	Ketua Hakim Syarie	1 hari	14 Julai 2000
Kol. Datuk Haji Abd. Ghani bin Haji Abd. Rashid	Mayor Dewan Bandaraya Kota Kinabalu	2 hari	17 Julai 2000
Encik Ebin Sabin	Pengarah Unit Pengesanan Projek Negeri	1 hari	18 Julai 2000
Tuan Haji Dahali Haji Harun	Pegawai Daerah Papar	2 hari	19 Julai 2000
Encik Steven Awit Beliku	Pegawai Daerah Tambunan	4 hari	21 Julai 2000
Ir. Benny Wang	Pengurus Besar	17 hari	18 Ogos 2000

No. 575

[No. JPAN.T/C. C. 203/6676(4)B; C. 203/10701 Klt. 3(61)B;
C. 203/4305/Jld. 3/(135)B; T/C. 203/26658/(28)B;
T/C. C. 203/8181/(2)B; T/C. C. 203/4543 Klt. 2(208)B;
C. 203/5829/Klt. 3/(154)B; C. 203/6953 Klt. 3/(31)B;
C. 202/9093 Klt. 2/(28)B.

KEMBALI DARIPADA BERCUTI

Pegawai-pegawai berikut telah /akan kembali daripada bercuti:

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tarikh Kembali Daripada Bercuti</i>
Datuk Haji Ahmadshah Abdullah	Timbalan Setiausaha Kerajaan Negeri I	16 Jun 2000 20 Jun 2000 26 Jun 2000
Encik Awang Haji Samat	Pengarah Bahagian Kabinet dan Dasar	10 Julai 2000
Encik Ferdinand J. Lingham	Pengarah Jabatan Pembangunan Perindustrian dan Penyelidikan	10 Julai 2000
Tuan Haji Aidi Hj. Mokhtar	Ketua Hakim Syarie	17 Julai 2000
Kol. Datuk Haji Abd. Ghani bin Haji Abd. Rashid	Mayor Dewan Bandaraya Kota Kinabalu	19 Julai 2000
Encik Ebin Sabin	Pengarah Unit Pengesanan Projek Negeri	19 Julai 2000
Tuan Haji Dahali Haji Harun	Pegawai Daerah Papar	21 Julai 2000
Encik Steven Awit Beliku	Pegawai Daerah Tambunan	26 Julai 2000
Ir. Benny Wang	Pengurus Besar	11 September 2000

No. 576

[No. KKT & P. 400-14/1/15(90)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI AKAUN MAJLIS DAERAH KUALA PENYU BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1997

Penyata Harta dan Tanggungan Majlis Daerah Kuala Penyu pada 31 Disember 1997 dan penyata penerimaan dan pembayaran bagi tahun tersebut telah diperiksa oleh Tetuan Ernst & Young, Akauntan Awam, di bawah arahan saya. Pihak pengurusan Majlis Daerah Kuala Penyu bertanggungjawab terhadap penyata kewangan. Tanggungjawab saya adalah untuk memberi pendapat terhadap penyata kewangan tersebut berdasarkan kepada pengauditan yang dijalankan.

2. Penyata kewangan ini disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut dasar ini, hasil dan aset berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961) berpandukan Standard Pengauditan Antarabangsa. Standard-standard tersebut mengehendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada penyata kewangan Majlis Daerah Kuala Penyu adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod-rekod secara semak uji, menyemak bukti-bukti yang menyokong angka-angka dan memastikan penzahiran yang mencukupi dalam penyata kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip-prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian penyata kewangan secara keseluruhan.

PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN

Bantuan Kapital - RM653,179

Bantuan-bantuan Khas - RM644,960

4. Sebanyak RM1.04 juta daripada baki bantuan kapital dan bantuan khas berjumlah RM1.29 juta daripada Kerajaan Negeri telah digunakan oleh Majlis untuk membiayai aktiviti-aktiviti lain. Majlis hendaklah mendapat kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri jika hendak menggunakannya bagi maksud-maksud lain.

PENYATA PENERIMAAN

Bantuan Kerajaan Negeri

Caruman Pemeliharaan Halaman

5. Majlis belum menerima bantuan dan caruman tersebut di atas bagi tahun 1996.

PENYATA PEMBAYARAN

Perbelanjaan Melebihi Peruntukan

6. Dalam tahun 1997, Majlis telah berbelanja melebihi peruntukan sebanyak RM880,199 tanpa kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri.

PERKARA-PERKARA AM

Tunggakan Hasil

7. Mengikut penyata tunggakan hasil, jumlah tunggakan pada akhir tahun 1997 adalah RM100,122 seperti berikut:-

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah RM</i>
Cukai Perkara Am	18,206
Sewa Bangunan dan Gerai	75,446
Ses Tanah	6,470
Jumlah:	<u>RM100,122</u>

Jumlah tunggakan ini tidak tepat kerana penyata tunggakan hasil untuk kawasan Menumbok tidak disediakan.

8. Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 4 hingga 7, pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urusan niaga tunai bagi Majlis Daerah Kuala Penyu pada 31 Disember 1997 dan hasil yang dipungut dan pembayaran yang dibuat dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

HAI MAT YAACOB BIN MAT HUSSAIN,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 17 April 2000.

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 1997

<i>Tanggungan</i>	<i>1997</i>	<i>1996</i>	<i>Harta</i>	<i>1997</i>	<i>1996</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital	653,179	653,179	Wang Tunai dalam Tangan	62	51
Bantuan-bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri	644,960	625,608	Wang dalam Bank	248,292	33,473
			Kehilangan Wang Majlis	239,967	239,967
Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan ...	212,258	185,336	Akaun Tergantung	456	456
Modal Pusingan bagi Rancangan Ekonomi Rakyat	50,000	50,000	Pendahuluan Persendirian	117	117
			Pendahuluan Projek	48,810	-
Unidentified Collection	66,411	66,411	<i>Tolak:</i> Peruntukan untuk Hapus Kira	(240,540)	(240,540)
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari 1997 (RM1,547,010)	-	(1,547,010)			
Penerimaan Melebihi Pembayaran (RM217,366)	(1,329,644)	-			
	<u>RM297,164</u>	<u>RM33,524</u>		<u>RM297,164</u>	<u>RM33,524</u>

HASBI BIN ABDUL GHAFAR,
Pengerusi,
Majlis Daerah Kuala Penyu,
Kuala Penyu.

Bertarikh: 4 April 2000.

10 Ogos 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,321

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU

BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki pada</i> <i>1 Januari 1997</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki pada</i> <i>31 Disember 1997</i>
RM		RM
39,446	Bantuan bagi Pembinaan Dewan Masyarakat	39,446
39,982	Kecantikan Bandar Sempena Perayaan Seratus Tahun ...	39,982
5,000	Bantuan bagi Memagar Gereja	5,000
49,410	Perayaan Sabah Seratus Tahun	49,410
41,000	Pembinaan Taman Awam	41,000
63,000	Pembinaan Kelas Tadika	63,000
33,313	Penyelenggaraan Parit-parit	19,338
30,749	Penyelenggaraan Titian Awam	30,000
17,769	Bantuan untuk Projek Jeraya	17,769
158,271	Bantuan untuk Penyelenggaraan Kemudahan Awam ...	158,271
13,178	Bantuan untuk Penimbunan Kawasan Tamu/Dewan Masyarakat/Rumah Kakitangan	13,178
7,059	Bantuan bagi Pembinaan Jambatan (Cat Walk)/Tandas Awam/Parit di Menumbok	9,057
82,113	Bantuan bagi Meninggikan Taraf Jalan Majlis Daerah/ Pembubuhan Batu Kelikir di Jalan Majlis	124,071
4,990	Bantuan bagi Pembelian Perabot dan Kelengkapan ...	10
4,084	Bantuan untuk Pembaikan Jeti di Palu-Palu	4,084
1	Bantuan untuk Pembinaan Rumah Rehat di Mempakul ...	2,448
24,970	Bantuan untuk Pembaikan Rumah Penginapan	24,970
4,093	Bantuan Kecantikan Bandar	3,916
3,670	Pembinaan Kandang (Pound) Kerbau	-
10	Pembinaan Gerai Sementara Majlis	10
3,500	Bantuan bagi Cadangan Menurap Kawasan Tapak Terminal Bas	-
<u>RM625,608</u>		<u>RM644,960</u>

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU

PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI KERAJAAN

<i>Baki pada</i> <i>1 Januari 1997</i>	<i>Jenis Pungutan</i>	<i>Baki pada</i> <i>31 Disember 1997</i>
RM		RM
11,443	KOPEKS	4,227
167,795	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	198,547
7,154	Cukai Pendapatan	9,456
145	Insurans (M.N.I.)	-
662	Pencen	28
120	Lembaga Urusan Tabung Haji	-
(225)	Pinjaman Kenderaan	-
(1,758)	Pinjaman Perumahan	-
<u>RM185,336</u>		<u>RM212,258</u>

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU										
BANTUAN KAPITAL										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 1997	<u>653,179</u>	Baki pada 31 Disember 1997	<u>653,179</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN DEWAN MASYARAKAT										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 1997	<u>39,446</u>	Baki pada 31 Disember 1997	<u>39,446</u>
BANTUAN BAGI KECANTIKAN BANDAR SEMPENA PERAYAAN SABAH SERATUS TAHUN										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 1997	<u>39,982</u>	Baki pada 31 Disember 1997	<u>39,982</u>
BANTUAN BAGI MEMAGAR GEREJA										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 1997	<u>5,000</u>	Baki pada 31 Disember 1997	<u>5,000</u>
BANTUAN BAGI PERAYAAN SABAH SERATUS TAHUN										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 1997	<u>49,410</u>	Baki pada 31 Disember 1997	<u>49,410</u>
BANTUAN BAGI PEMBANGUNAN TAMAN AWAM										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 1997	<u>41,000</u>	Baki pada 31 Disember 1997	<u>41,000</u>

10 Ogos 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,323

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU

BANTUAN UNTUK PEMBINAAN RUMAH REHAT DI MEMPAKUL

				RM						RM
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	1	Dipindah ke Hasil	...	...	...	...	46,503
Diterima dalam Tahun 1997	...	...	...	<u>48,950</u>	Baki pada 31 Disember 1997	...	...	...	...	<u>2,448</u>
				<u>RM48,951</u>					<u>RM48,951</u>	

BANTUAN BAGI CADANGAN MENURAP KAWASAN TERMINAL BAS

				RM						RM
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	3,500	Dipindah ke Hasil	...	...	...	...	3,500
				<u>RM3,500</u>	Baki pada 31 Disember 1997	...	...	...	...	<u>-</u>
									<u>RM3,500</u>	

MEMBUAT BARU PEMBENTUNGAN DI JALAN MAJLIS

				RM						RM
Diterima dalam Tahun 1997	...	...	...	14,900	Dipindah ke Hasil	...	...	...	...	14,900
				<u>RM14,900</u>	Baki pada 31 Disember 1997	...	...	...	...	<u>-</u>
									<u>RM14,900</u>	

PEMBAIKAN RUMAH PENGINAPAN

				RM						RM
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	<u>24,970</u>	Baki pada 31 Disember 1997	...	...	...	...	<u>24,970</u>

1,324

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

10 Ogos 2000

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU											
BANTUAN KECANTIKAN PEKAN											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1997	4,093	Dipindah ke Hasil	12,742	
Diterima dalam Tahun 1997	<u>12,565</u>	Baki pada 31 Disember 1997	<u>3,916</u>	
					<u>RM16,658</u>						<u>RM16,658</u>
BANTUAN UNTUK PEMBAIKAN JETI DI PALU-PALU											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1997	<u>4,084</u>	Baki pada 31 Disember 1997	<u>4,084</u>	
BANTUAN BAGI PEMBINAAN KANDANG (POUND) KERBAU											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1997	3,670	Dipindah ke Hasil	3,670	
					<u>RM3,670</u>	Baki pada 31 Disember 1997	<u>-</u>	
					<u>RM3,670</u>						<u>RM3,670</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN KELAS TADIKA											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1997	63,000	Dipindah ke Hasil	3,000	
Diterima dalam Tahun 1997	<u>3,000</u>	Baki pada 31 Disember 1997	<u>63,000</u>	
					<u>RM66,000</u>						<u>RM66,000</u>

10 Ogos 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,325

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU											
BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN PARIT-PARIT											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1997	33,313	Dipindah ke Hasil	63,945	
Diterima dalam Tahun 1997	49,970	Baki pada 31 Disember 1997	19,338	
					<u>RM83,283</u>						<u>RM83,283</u>
BANTUAN UNTUK PROJEK JERAYA											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1997	<u>17,769</u>	Baki pada 31 Disember 1997	<u>17,769</u>	
BANTUAN UNTUK PENIMBUSAN KAWASAN TAMU/DEWAN PADANG/RUMAH KAKITANGAN											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1997	<u>13,178</u>	Baki pada 31 Disember 1997	<u>13,178</u>	
BANTUAN UNTUK KEMUDAHAN AWAM											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1997	<u>158,271</u>	Baki pada 31 Disember 1997	<u>158,271</u>	
BANTUAN BAGI PEMBINAAN JAMBATAN/TANDAS AWAM/PARIT DI MENUMBOK											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1997	7,059	Dipindah ke Hasil	37,952	
Diterima dalam Tahun 1997	39,950	Baki pada 31 Disember 1997	9,057	
					<u>RM47,009</u>						<u>RM47,009</u>

1,326

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

10 Ogos 2000

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU									
BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN TITIAN AWAM									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	30,749	Dipindah ke Hasil	...	...	...	749
					Baki pada 31 Disember 1997	...	...	...	30,000
				<u>RM30,749</u>					<u>RM30,749</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN GERAI SEMENTARA MAJLIS									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	10	Dipindah ke Hasil	...	...	...	46,722
Diterima dalam Tahun 1997	...	...	...	46,850	Baki pada 31 Disember 1997	...	...	...	128
				<u>RM46,860</u>					10
									<u>RM46,860</u>
BANTUAN BAGI MENINGGIKAN TARAF JALAN MAJLIS/PEMBUBUHAN BATU KELIKIR DI JALAN MAJLIS									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	82,113	Dipindah ke Hasil	...	...	...	872,375
Diterima dalam Tahun 1997	...	...	...	917,793	Baki pada 31 Disember 1997	...	...	...	3,460
				<u>RM999,906</u>					124,071
									<u>RM999,906</u>
BANTUAN BAGI PEMBELIAN PERABOT DAN KELENGKAPAN									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	4,990	Dipindah ke Hasil	...	...	...	4,980
					Baki pada 31 Disember 1997	...	...	...	10
				<u>RM4,990</u>					<u>RM4,990</u>

10 Ogos 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,327

				MAJLIS DAERAH KUALA PENYU							
				PENDAHULUAN PROJEK							
				RM				RM			
Baki pada 31 Disember 1997 ...	...	...	...	48,810	Bantuan untuk Pembinaan Rumah Rehat di Mempakul	47,310					
					Bantuan Pendawaian Semula di Surau Bukit Nuri	1,500					
				<u>RM48,810</u>		<u>RM48,810</u>					
				MEMBINA PAGAR SUIS KG. MANSUD							
				RM				RM			
Diterima dalam Tahun 1997 ...	...	...	...	9,000	Dipindah ke Hasil ...	9,000					
					Baki pada 31 Disember 1997 ...	-					
				<u>RM9,000</u>		<u>RM9,000</u>					
				MEMBUAT FAILING TANAH RUNTUH PERKUBURAN ORANG ISLAM KAMPUNG BINSULOK							
				RM				RM			
Diterima dalam Tahun 1997 ...	...	...	...	7,000	Dipindah ke Hasil ...	7,000					
					Baki pada 31 Disember 1997 ...	-					
				<u>RM7,000</u>		<u>RM7,000</u>					
				MEMBUAT BALAI RAYA KAMPUNG KAKAPUR							
				RM				RM			
Diterima dalam Tahun 1997 ...	...	...	...	10,000	Dipindah ke Hasil ...	10,000					
					Baki pada 31 Disember 1997 ...	-					
				<u>RM10,000</u>		<u>RM10,000</u>					

1,328

WARTA KERAJAAN NEGERISABAH

10 Ogos 2000

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU

MEMBINA PONDOK DAN MEMBEKALKAN PERKAKAS DAN KERUSI DI PALU-PALU

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1997	15,000	Dipindah ke Hasil	15,000
		Baki pada 31 Disember 1997	-
	<u>RM15,000</u>		<u>RM15,000</u>

MEMBINA BALAI ORANG RAMAI KAMPUNG KILUGUS

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1997	14,992	Dipindah ke Hasil	14,992
		Baki pada 31 Disember 1997	-
	<u>RM14,992</u>		<u>RM14,992</u>

MEMBINA BALAI RAYA KAMPUNG BINSULUK

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1997	12,000	Dipindah ke Hasil	12,000
		Baki pada 31 Disember 1997	-
	<u>RM12,000</u>		<u>RM12,000</u>

UNIDENTIFIED COLLECTION

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1997	<u>66,411</u>	Baki pada 31 Disember 1997... ..	<u>66,411</u>

10 Ogos 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,329

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU											
MODAL PUSINGAN BAGI RANCANGAN EKONOMI RAKYAT											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1997	<u>50,000</u>	Baki pada 31 Disember 1997	<u>50,000</u>	
KIRA-KIRA CARUMAN KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1997...	167,795	Dibayar dalam Tahun 1997	64,750	
Diterima dalam Tahun 1997	<u>95,502</u>	Baki pada 31 Disember 1997	<u>198,547</u>	
					<u>RM263,297</u>						<u>RM263,297</u>
KIRA-KIRA KOPEKS											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1997	11,443	Dibayar dalam Tahun 1997	10,991	
Diterima dalam Tahun 1997	<u>3,775</u>	Baki pada 31 Disember 1997	<u>4,227</u>	
					<u>RM15,218</u>						<u>RM15,218</u>
KIRA-KIRA CUKAI PENDAPATAN											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1997	7,154	Baki pada 31 Disember 1997	9,456	
Diterima dalam Tahun 1997	<u>2,302</u>						<u>9,456</u>
					<u>RM9,456</u>						<u>RM9,456</u>

1,330

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

10 Ogos 2000

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU

KIRA-KIRA INSURANS (M.N.I.)

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1997	145	Dipindah ke Hasil	145
		Baki pada 31 Disember 1997	-
	<u>RM145</u>		<u>RM145</u>

KIRA-KIRA PENCEN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1997	662	Dibayar dalam tahun 1997	2,543
Diterima dalam Tahun 1997	1,909	Baki pada 31 Disember 1997	28
	<u>RM2,571</u>		<u>RM2,571</u>

KIRA-KIRA LEMBAGA URUSAN TABUNG HAJI

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1997	120	Dipindah ke Hasil	120
		Baki pada 31 Disember 1997	-
	<u>RM120</u>		<u>RM120</u>

KIRA-KIRA PINJAMAN KENDERAAN BENDAHARI NEGERI

	RM		RM
Dipindah ke Perbelanjaan 1/B(2)	225	Baki pada 1 Januari 1997	225
Baki pada 31 Disember 1997	-		
	<u>RM225</u>		<u>RM225</u>

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU									
KIRA-KIRA PINJAMAN PERUMAHAN									
				RM					RM
Dipindah ke Perbelanjaan 1/B(2) ...	...	...	...	1,758	Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	1,758
Baki pada 31 Disember 1997 ...	...	...	...	-		
				<u>RM1,758</u>					<u>RM1,758</u>
KEHILANGAN WANG MAJLIS									
				RM					RM
Baki pada 31 Disember 1997 ...	...	...	...	<u>239,967</u>	Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	<u>239,967</u>
AKAUN TERGANTUNG									
				RM					RM
Baki pada 31 Disember 1997 ...	...	...	...	<u>456</u>	Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	<u>456</u>
PENDAHULUAN PERSENDIRIAN									
				RM					RM
Baki pada 31 Disember 1997 ...	...	...	...	<u>117</u>	Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	<u>117</u>

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1997

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	1 - SES				
1.	Ses Tanah	6,000	5,455	-	545
2.	Tunggakan Ses Tanah	8,000	7,152	-	848
	2 - BAYARAN-BAYARAN				
1.	Bayaran Kandang	10	1,620	1,610	-
2.	Pelan Bangunan	2,000	-	-	2,000
3.	Pembahagian Tanah	60	-	-	60
4.	Bayaran Proses Permohonan Lesen	700	855	155	-
	3 - LESEN				
1.	Kedai Kopi dan Kedai Makan	2,000	1,089	-	911
2.	Tukang Roti	10	-	-	10
3.	Lesen Anjing	10	-	-	10
4.	Hiburan (Seksyen 5)	5,000	4,860	-	140
5.	Hiburan (Seksyen 6)	500	60	-	440
6.	Penjaja	1,000	1,885	885	-
7.	Penyimpanan Minyak Tanah	4,000	3,760	-	240
8.	Tamu	21,000	15,009	-	5,991
9.	Tukang Gunting/Keriting	900	970	70	-

10 Ogos 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,333

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1997 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	3 - LESEN - (samb.)				
10.	Perniagaan Berbahaya	10	-	-	10
11.	Penjaja Dalam Pasar	3,000	2,426	-	574
12.	Lesen di Bawah Undang-undang Lain	10	-	-	10
	4 - PELBAGAI				
1.	Faedah Atas Tunggakan Cukai	10	-	-	10
2.	Denda di Bawah Ordinan Kerajaan Tempatan	10	2,648	2,638	-
3.	Pelbagai	5,000	19,427	14,427	-
4.	Bayaran Lebih Dituntut Balik	10	-	-	10
5.	Faedah Atas Pinjaman/Simpanan Tetap/Semasa	1,500	4,926	3,426	-
6.	Iklan	10	-	-	10
7.	Sewa Lori dan Traktor	1,000	-	-	1,000
8.	Sewa Rumah Majlis	400	180	-	220
9.	Sewa Stor/Meja Ikan dan Sayur	14,000	10,875	-	3,125
10.	Sewa Gerai Tetap	71,000	113,368	42,368	-
11.	Bantuan Perkhidmatan Pembersihan Jeti	10	-	-	10
12.	Sewa Dewan Sukan/Kemudahan Rekreasi	4,500	3,766	-	734
13.	Sewa Ruang Pejabat Majlis	93,000	63,813	-	29,187
14.	Sewa Rumah Rehat Majlis	1,500	-	-	1,500
15.	Sewa Bilik Mesyuarat	500	-	-	500

1,334

WARTA KERJAAN NEGERI SABAH

10 Ogos 2000

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1997 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	5 - CUKAI				
1.	Cukai Perkara Am	8,000	4,896	-	3,104
2.	Tunggakan Cukai Perkara Am	10,000	5,889	-	4,111
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
1.	Caruman Pengganti Cukai:-				
	(a) Kerajaan Negeri	33,234	33,234	-	-
	(b) Kerajaan Persekutuan	1,739	1,740	1	-
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:-				
	(a) Kerajaan Negeri	85,000	85,880	880	-
	(b) Kerajaan Persekutuan	-	-	-	-
3.	Bantuan	92,678	410,863	318,185	-
	7 - HASIL KHAS				
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar	10	-	-	10
2.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya	378,513	872,375	493,862	-
3.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	10,000
4.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	430,000	274,529	-	155,471
5.	Penyelenggaraan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:-				
	(a) Mencantikkan Bandar	100,000	12,742	-	87,258

10 Ogos 2000

MARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,335

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1997 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
6.	Pembinaan/Penyelenggaraan Parit Menumbok dan Kuala Penyu	50,000	63,945	13,945	-
7.	Bantuan untuk Pembayaran Imbuan Tahunan (Bonus)	-	-	-	-
8.	Bantuan untuk Membaiki Titian Umum di Kg. Laut Menumbok	-	749	749	-
	Jumlah Hasil ...	<u>RM1,445,834</u>	<u>RM2,030,986</u>	<u>RM893,201</u>	<u>RM308,049</u>

1,336

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

10 Ogos 2000

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1997

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran Diluluskan</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	1 – PENTADBIRAN				
	A – GAJI BAGI PEKERJA TETAP				
(a)	Pegawai Kerja Kanan (Penolong Pegawai Tadbir), Gred N5	28,000	-	22,176	-
(b)	Pembantu Teknik, Gred J5	10	-	-	-
(c)	Penolong Akauntan, Gred W6	19,800	-	14,196	-
(d)	Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6	27,100	-	15,744	-
(e)	Pembantu Tadbir Perkeranian/Operasi, Gred N7 (Ketua Kerani)	20,000	-	15,576	-
(f)	Pembantu Tadbir Perkeranian/Operasi, Gred N7 (Merinyu Bandaran Kanan)	28,500	-	21,588	-
(g)	Pembantu Tadbir Perkeranian/Operasi, Gred N9 (Kerani Am)	32,505	-	23,238	-
(h)	Pembantu Tadbir, Gred N9 (Bendahari)	8,360	-	6,756	-
(i)	Pembantu Tadbir, Gred N9 (Merinyu Bandaran) ...	6,500	-	6,459	-
(j)	Pembantu Tadbir, Gred N11	10	-	-	-
(k)	Pembantu Am Rendah, Gred N13	12,000	-	7,770	-
(l)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	14,000	-	417	-
	2 – ELAUN-ELAUN				
(a)	Elaun Kawasan	27,800	-	25,544	-
(b)	Caruman kepada KWSP	23,000	-	19,533	-
(c)	Elaun Perkhidmatan Awam	12,000	-	11,705	-
(d)	Caruman kepada Tabung Pencen	3,200	-	1,360	-

10 Ogos 2000

MARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,337

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1997 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran Diluluskan</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	2 - ELAUN-ELAUN - (samb.)				
(e)	Elaun Memangku/Tanggungjawab Kerja	4,200	-	2,041	-
(f)	Lebih Masa	7,000	-	2,596	-
(g)	Elaun Perbelanjaan/Pengangkutan... ..	10,000	-	9,020	-
(h)	Elaun Latihan	10	-	-	-
(i)	Elaun Ahli Majlis	7,000	-	6,405	-
(j)	Elaun Keraian	1,300	-	2,457	1,157
(k)	Faedah Pinjaman Perumahan bagi Kakitangan	30,500	-	27,855	-
	B – BAYARAN-BAYARAN LAIN				
1.	Bayaran Audit	5,000	-	-	-
2.	Belanja Luar Jangka	6,000	-	8,095	2,095
3.	Insurans	2,000	-	-	-
4.	Pencetakan dan Alat Tulis	7,000	-	12,010	5,010
5.	Sukan	10	-	-	-
6.	Bayaran Balik Hasil Tahun Lepas	10	-	-	-
7.	Setem dan Pos	500	-	200	-
8.	Telefon	5,000	-	10,933	5,933
9.	Bayaran Bil Elektrik Majlis	25,000	-	12,076	-
10.	Bayaran Air Majlis	2,000	-	-	-
11.	Bayaran Penilaian Semula Kawasan Percukaian	40,000	-	-	-

1,338

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

10 Ogos 2000

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1997 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran Diluluskan</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	2 – KESIHATAN				
	1. Pengebumian Papa	10	-	-	-
	2. Kawalan Mutu Makanan	10	-	-	-
	3. Pemusnahan Binatang Liar	10	-	-	-
	3 – PERKHIDMATAN BANDAR				
	1. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	1,400	-	7,554	6,154
	2. Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Mandur)	11,412	-	8,160	-
	3. Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Pembersihan Pasar)	18,200	-	10,740	-
	4. Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Pekerja Am)	10,400	-	5,958	-
	5. Pembersih Rendah Awam, Gred R11	59,700	-	41,823	-
	6. (I) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Pembersih Pekan)	31,000	-	21,782	-
	7. (J) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Jaga)	11,200	-	7,533	-
	8. Elaun Kawasan	28,000	-	24,529	-
	9. Caruman kepada KWSP	23,000	-	16,775	-
	10. Elaun Perkhidmatan Awam	13,700	-	13,202	-
	11. Caruman kepada Tabung Pencen	10	-	-	-
	12. Perkakas dan Membaiki	2,500	-	3,091	591
	13. Pakaian Seragam	10	-	-	-
	14. Pemeliharaan Lampu Jeraya	10	-	-	-
	15. Petrol dan Minyak Pelincir	14,000	-	7,892	-

10 Ogos 2000

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,339

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1997 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran Diluluskan</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	3 – PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)				
16.	Alat-alat Pemadam Api... ..	10	-	-	-
17.	Pemeliharaan dan Membaiki Kenderaan	10,000	-	15,817	5,817
18.	Tanda-tanda Lalu Lintas>Nama-nama Jalan	10	-	-	-
19.	Penyelenggaraan Tamu	10	-	-	-
20.	Pemeliharaan Kawasan Pembuangan Sampah	6,000	-	5,010	-
21.	Pemeliharaan Tandas Awam	1,000	-	888	-
22.	Kerja-kerja Kecil	1,500	-	1,572	72
	4 – PERKHIDMATAN LUAR BANDAR				
1.	Penyelenggaraan Jalan Raya	378,513	-	872,375	443,862
2.	Bayaran Bil Elektrik Balai Raya Luar Bandar	10	-	-	-
	5 – BAYARAN BALIK PINJAMAN KUASA TEMPATAN DARI KERAJAAN				
1.	Pembayaran Balik Wang Pinjaman dari Kerajaan	10	-	-	-
	6 – PERBELANJAAN KHAS BANTUAN KERAJAAN				
1.	Pembaikan Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	2,967	-
2.	Perhubungan Luar Bandar	10	-	-	-

1,340

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

10 Ogos 2000

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1997 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran Diluluskan</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	6 – PERBELANJAAN KHAS BANTUAN KERAJAAN - (samb.)				
	3. Perbelanjaan dari Bantuan Kapital:-				
	(a) Pembelian Kenderaan (Lori Sampah)	180,000	-	-	-
	(b) Pembinaan dan Pembaikan Gerai-gerai	-	-	46,722	46,722
	(c) Penyelenggaraan Astaka dan Padang	150,000	-	-	-
	(d) Pembinaan Terminal/Jeti/Perhentian Bas	100,000	-	37,952	-
	(e) Pembinaan Terminal Bas Kuala Penyu	-	-	-	-
	(f) Pemasangan Parquet dan Pemagaran Dewan Masyarakat	-	-	-	-
	(g) Pembinaan Perhentian Bas	-	-	-	-
	(h) Pembinaan Kandang (Pound) Kerbau	-	-	3,670	3,670
	(i) Membuat Baru Pembentungan di Jalan Majlis Daerah Kuala Penyu	-	-	14,900	14,900
	(j) Membina Tabika Kemas Kuala Penyu	-	-	3,000	3,000
	(k) Membuat Failling Tanah Runtuh Perkuburan Orang Islam Kg. Binsulok	-	-	7,000	7,000
	(l) Menyambung Balai Raya Kampung Kekapor Kuala Penyu	-	-	10,000	10,000
	(m) Membaiki Pagar Suis Kampung Mansud Kuala Penyu	-	-	9,000	9,000
	(n) Pembelian Perabot/Kelengkapan Pejabat	-	-	4,980	4,980

10 Ogos 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,341

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1997 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran Diluluskan</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
6 – PERBELANJAAN KHAS BANTUAN KERAJAAN - (samb.)					
(o)	Mbaiki Rumah Kediaman/Stor Rumah Rehat				
	Mempakul Menumbok	-	-	93,813	93,813
(p)	Pemasangan/Penyambungan Letrik Surau	-	-	1,500	1,500
(q)	Membina Pondok-pondok serta Membekalkan Perkakas dan Kerusi di Palu-Palu	-	-	15,000	15,000
(r)	Membina Balai Orang Ramai Kg. Kilugus... ..	-	-	14,992	14,992
(s)	Mbaiki Balai Raya Binsulok	-	-	12,000	12,000
4.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam Lain:-				
(a)	Mencantikkan Pekan	100,000	-	12,742	-
(b)	Pembinaan Tandas Kawasan Tamu dan Padang	-	-	-	-
5.	Pembinaan/Penyelenggaraan Parit di Pekan Kuala Penyu dan Menumbok	50,000	-	63,945	13,945
6.	Pembayaran Imbuhan Tahunan (Bonus)	-	-	25,316	25,316
7.	Pembaikan/Penyelenggaraan Titian Umum	-	-	749	749
8.	Pembayaran Tunggakan Gaji... ..	-	-	82,921	82,921
	Jumlah Perbelanjaan ...	<u>RM1,626,960</u>	<u>-</u>	<u>RM1,813,620</u>	<u>RM830,199</u>
	Penerimaan Melebihi Pembayaran ...			<u>RM217,366</u>	
				<u>RM2,030,986</u>	

1,342

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

10 Ogos 2000

MAJLIS DAERAH KUALA PENYU

NOTA KEPADA AKAUN

									RM
1.	Kehilangan Wang Majlis	...	...	...	...	...	...	...	239,967
2.	Akaun Tergantung	...	...	...	...	...	...	...	456
3.	Pendahuluan Persendirian	...	...	...	...	...	...	...	117
									<u>240,540</u>
	Peruntukan untuk Hapus Kira	...	...	...	...	...	...	...	<u>(240,540)</u>
									<u>-</u>
									<u><u>-</u></u>

Peruntukan bagi hapus kira seperti yang dinyatakan di atas, adalah selaras dengan keputusan Mesyuarat AJK Kewangan Majlis pada 30 Oktober 1996. Walau bagaimanapun, untuk menghapus kira akaun-akaun di atas, kelulusan daripada Kerajaan Tempatan dan Perumahan adalah diperlukan mengikut F1 382.

PUBLIC NOTICES**No. 577**

[No. PPH (KK) 274/96/IV]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Abdul Sani bin Jambuan
No. Kad Pengenalan: 430606-12-5271/H 0422025
Alamat: No, 40, Taman Union, Putatan,
88200 Kota Kinabalu
Perihal: Pesara
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 29(P) 180 tahun 1996
Tarikh Mesyuarat Pertama: 24 Ogos 2000
Waktu: 10.30 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
Kota Kinabalu.
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 3, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.
Tarikh: 11 Julai 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH(KK) 274/96/IV]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Abdul Sani bin Jambuan
NRIC No.: 430606-12-5271/H 0422025
Address: No. 40, Taman Union, Putatan,
88200 Kota Kinabalu
Description: Pensioner
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 29(P) 180 of 1996
Date of First Meeting: 24th August, 2000
Time: 10.30 a.m.
Place: Official Assignee's Office,
Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:

Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 3rd Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 11th July, 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 578

[No. PPH(KK) 206/98/IV

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Lily Lee
No. Kad Pengenalan: 610705-12-5486/H 0400505
Alamat: Rumah No. 19, Lot 23, Taman Cemerlang,
Jalan Bundusan, 89500 Penampang
Perihal: Kerani Akaun
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 29(P) 44 tahun 1998
Tarikh Mesyuarat Pertama: 24 Ogos 2000
Waktu: 11.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
Kota Kinabalu.

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 3, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Tarikh: 11 Julai 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH(KK) 206/98/IV

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Lily Lee
NRIC No.: 610705-12-5486/H 0400505
Address: House No. 19, Lot 23, Taman Cemerlang,
Jalan Bundusan, 89500 Penampang
Description: Account Clerk

PUBLIC NOTICES - (cont.)

Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 29(P) 44 of 1998
Date of First Meeting: 24th August, 2000
Time: 11.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office,
Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:
Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 3rd Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 11th July, 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 579

[No. Keb. K. 790/90/IV

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Chong En Leong
No. Kad Pengenalan: 480522-12-5077/H 0146090
Alamat: No. 121, Taman Kepayan, Phase 2,
Jalan Penampang, 88300 Kota Kinabalu
Perihal: Jurutera
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K. 790 tahun 1990
Tarikh Mesyuarat Pertama: 24 Ogos 2000
Waktu: 10.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
Kota Kinabalu.

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 3, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Tarikh: 11 Julai 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Chong En Leong
NRIC No.: 480522-12-5077/H 0146090
Address: No. 121, Taman Kepayan, Phase 2,
Jalan Penampang, 88300 Kota Kinabalu
Description: Engineer
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K. 790 of 1990
Date of First Meeting: 24th August, 2000
Time: 10.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office,
Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:
Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 3rd Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 11th July, 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 580

[No. PPH/SB/2/94

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Shim Tshun Vui
No. Kad Pengenalan: H 0120185
Alamat: Lot 114, Taman Damai, Batu 4, Jalan Labuk,
90000, Sandakan
Perihal: Penyelia
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S (29) 51 tahun 1993
Tarikh Mesyuarat Pertama: 22 September 2000
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

PUBLIC NOTICES - (cont.)

Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Sandakan.
Tarikh: 31 Julai 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,
*Pegawai Kebankrapan, Sandakan,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH/SB/2/94

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Shim Tshun Vui
NRIC No.: H 0120185
Address: Lot 114, Taman Damai, Mile 4, Labuk Road,
90000, Sandakan
Description: Supervisor
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S (29) 51 of 1993
Date of First Meeting: 22nd September, 2000
Time: 2.30 p.m.
Place: Official Assignee's Department,
Sandakan
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -
Address:
Official Assignee's Office,
Sandakan.
Dated: 31st July, 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,
*Bankruptcy Officer, Sandakan, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 581

[No. PPH/SB/49/98

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Michael Yong Kwok Leong
No. Kad Pengenalan: 370917-12-5111
Alamat: No. 9, Sunny Estate, Jalan Wookey,
Peti Surat No. 1223, 90713 Sandakan
Perihal: Pengarah Pengurusan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan

No. Kebankrapan: S (29) 49 tahun 1998
Tarikh Mesyuarat Pertama: 28 September 2000
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Sandakan

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta,
Sandakan.

Tarikh: 31 Julai 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,
*Pegawai Kebankrapan, Sandakan,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH/SB/49/98

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Michael Yong Kwok Leong
NRIC No.: 370917-12-5111
Address: No. 9, Sunny Estate, Wookey Road,
P.O. Box No. 1223, 90713 Sandakan
Description: Managing Director
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S (29) 49 of 1998
Date of First Meeting: 28th September 2000
Time: 2.30 p.m.
Place: Official Assignee's Department,
Sandakan

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:

Official Assignee's Office,
Sandakan.

Dated: 31st July, 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,
*Bankruptcy Officer, Sandakan, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 582**

[No. PPH/SB/168/99]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Janet Lo Yuk Moi
No. Kad Pengenalan: H 0076243
Alamat: Blok 52, Tingkat 17, Jalan Singapura,
90008 Sandakan
Perihal: Tukang Masak
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S (29) 135 tahun 1999
Tarikh Mesyuarat Pertama: 21 September 2000
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Sandakan

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta,
Sandakan.

Tarikh: 31 Julai 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,
*Pegawai Kebankrapan, Sandakan,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH/SB/168/99]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Janet Lo Yuk Moi
NRIC No.: H 0076243
Address: Block 52, 17th Floor, Singapore Road,
90008 Sandakan
Description: Cook
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S (29) 135 of 1999
Date of First Meeting: 21st September 2000
Time: 2.30 p.m.
Place: Official Assignee's Department,
Sandakan
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:
Official Assignee's Office,
Sandakan.
Dated: 31st July, 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,
*Bankruptcy Officer, Sandakan, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 583

[No. PPH/SB/164/99

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Wong Kui Sang
No. Kad Pengenalan: H 0656233
Alamat: Batu 10, Sekuntur, B.Q. No. 3885,
Mel Beg No. 8, Sandakan
Perihal: Pemandu Lori
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S (29) 164 tahun 1999
Tarikh Mesyuarat Pertama: 21 September 2000
Waktu: 3.30 petang
Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 17 Mei 2000
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Sandakan.
Tarikh: 31 Julai 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,
*Pegawai Kebankrapan, Sandakan,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH/SB/164/99

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Wong Kui Sang
NRIC No.: H 0656233
Address: Mile 10, Sekuntur, B.Q. No. 3885,
Mail Bag No. 8, Sandakan
Description: Lorry Driver
Court: High Court, Sandakan

PUBLIC NOTICES - (cont.)

Bankruptcy Number: S (29) 164 of 1999
Date of First Meeting: 21st September 2000
Time: 3.30 p.m.
Place: Official Assignee's Department,
Sandakan

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 17th May, 2000

Address:
Official Assignee's Office,
Sandakan.

Dated: 31st July, 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,
*Bankruptcy Officer, Sandakan, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 584

[No. PPH/SB/188/99

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Hj. Salleh bin Hj. O.T. Otik
No. Kad Pengenalan: H 0251081
Alamat: Sg. Sapi, Peti Surat 1112, Sandakan
Perihal: Pesara
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S (29) 183 tahun 1999
Tarikh Mesyuarat Pertama: 22 September 2000
Waktu: 3.30 petang
Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Sandakan

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 22 Mac 2000

Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Sandakan.

Tarikh: 31 Julai 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,
*Pegawai Kebankrapan, Sandakan,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Hj. Salleh bin Hj. O.T. Otik
NRIC No.: H 0251081
Address: Sg. Sapi, P.O. Box 1112, Sandakan
Description: Pensioner
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S (29) 183 of 1999
Date of First Meeting: 22nd September 2000
Time: 3.30 p.m.
Place: Official Assignee's Department,
Sandakan

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 22nd March, 2000

Address:
Official Assignee's Office,
Sandakan.

Dated: 31st July, 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,
*Bankruptcy Officer, Sandakan, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 585

[No. PPH(KK) 140/94/IV]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN

Nama Siberhutang: Mohammad@ Mohamad Yon bin Puyon
Alamat: Kg. Landung Ayang Laut,
89050 Kudat, Sabah

Perihal: Setiausaha Politik
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K. 29(P) 80 tahun 1993
Tarikh Akhir Menerima
Bukti-bukti: 19 Ogos 2000
Nama Pemegang Amanah: Pegawai Pemegang Harta, Malaysia
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 3, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

PUBLIC NOTICES - (cont.)

Tarikh: 19 Julai 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH(KK) 140/94/IV]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF INTENDED DIVIDEND**

Debtor's Name: Mohammad@ Mohamad Yon bin Puyon
Address: Kg. Landung Ayang Laut,
89050 Kudat, Sabah
Description: Political Secretary
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K. 29(P) 80 of 1993
Last Day for Receiving Proofs: 19th August, 2000
Name of Trustee: Official Assignee Malaysia
Address: Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 3rd Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.
Dated: 19th July, 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

TENDER NOTICES**No. 586**

[No. JKR. JUB.600-2/2/72/5]

KENYATAAN TENDER**TENDER TERBUKA**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas D sahaja, di bawah Kepala I, Sub-Kepala I serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“REINSTATEMENT OF CULVERT AT KM 138.8 JALAN KOTA KINABALU -
SANDAKAN, RANAU”

Bayaran Dokumen Tender: RM60.00
Tarikh Tutup: 14 Ogos 2000
(Isnin - jam 12.00 tengah hari)

Tempat Memasukkan Dokumen Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk mengambil Borang Lawatan Tapak:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Ranau pada 31 Julai 2000 jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR, Ranau.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa "SURAT TAULIAH" yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK dan Perakuan Pendaftaran Asal dan Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran dari LPIP (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

DAVID CHEW,
Pemangku Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-2/2/72/5

TENDER NOTICE

OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class D only under Head I, Sub-Head I and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

"REINSTATEMENT OF CULVERT AT KM 138.8 JALAN KOTA KINABALU - SANDAKAN, RANAU".

Tender Document Fee:	RM60.00
Closing Date:	14th August, 2000 (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.

TENDER NOTICES - (cont.)

Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:

It is **COMPULSORY** for Tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Ranau, on 31st July, 2000 at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters and/or PWD DE's Office, Ranau.

Tender documents will only be distributed to the contractors or their valid representative by producing "Authorisation Letter" indicating that they are duly authorised to collect tender document on behalf of their company. Original PKK Licence and Original Registration acknowledgement or Registration Application card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender document.

Tender documents may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

DAVID CHEW,
Acting Director of Public Works.

No. 587

[No. JKR. JUB.600-2/2/73/4

KENYATAAN TENDER**TENDER TERBUKA**

Kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas C sahaja di bawah Kepala IV, Sub-Kepala 3 serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) adalah dipelawa untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

"THE CONSTRUCTION OF A ROUNDABOUT AT JALAN KOTA KINABALU - SINDUMIN/JALAN PAPAR SPUR JUNCTION (BENONI JUNCTION) AT PAPAR".

Bayaran Dokumen Tender:

RM100.00 senaskhah

Tarikh Tutup:

21 Ogos 2000
(Isnin - jam 12.00 tengah hari)

Tempat Memasukkan Dokumen Tender:

Setiausaha,
Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah,
Perbendaharaan Malaysia Sabah,
Tingkat Dua (2),
Rumah Persekutuan,
Jalan Mat Salleh,
88592 Kota Kinabalu.

Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk mengambil Borang Lawatan Tapak:

Penender adalah **DIWAJIBKAN** untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Papar pada 7 Ogos 2000 (Isnin) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR Papar.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa "SURAT TAULIAH" yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK dan Perakuan Pendaftaran Asal dan Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran dari LPIP (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen tender dan butir-butir lanjut boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

DAVID CHEW,
Pemangku Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-2/2/73/4

TENDER NOTICE

OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class C only under Head IV, Sub-Head 3 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“THE CONSTRUCTION OF A ROUNDABOUT AT JALAN KOTA KINABALU-SINDUMIN/JALAN PAPAR SPUR JUNCTION (BENONI JUNCTION) AT PAPAR”.

Tender Document Fee:	RM100.00 per copy
Closing Date:	21st August, 2000 (Monday- 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Boards, Treasury of Malaysia Sabah, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Papar, on 7th August, 2000 (Monday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters and/or PWD DE's Office, Papar.

Tender documents will only be distributed to the contractors or their valid representative by producing "Authorisation Letter" indicating that they are duly authorised to collect tender document on behalf of their company. Original PKK Licence and Original Registration acknowledgement or Registration Application card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender document.

Tender documents may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

TENDER NOTICES - (cont.)

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

DAVID CHEW,
Acting Director of Public Works.

No. 588

[No. JKR. JUB.600-6/1/156/5]

KENYATAAN TENDER**TENDER TERBUKA**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas D sahaja di bawah Kepala II, Sub-Kepala I serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) adalah dipelawa untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“THE CONSTRUCTION OF 2- STOREY MINI SECRETARIAT BUILDING AT KUNAK”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM210.00
Tarikh Tutup:	21 Ogos 2000 (Isnin - jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Dokumen Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk mengambil Borang Lawatan Tapak:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Kunak pada 7 Ogos 2000 jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR, Kunak.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa “SURAT TAULIAH” yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK dan Perakuan Pendaftaran Asal dan Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran dari LPIP (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapi.

DAVID CHEW,
Pemangku Pengarah Kerja Raya.

TENDER NOTICE

OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class D only under Head II, Sub-Head I and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“THE CONSTRUCTION OF 2- STOREY MINI SECRETARIAT BUILDING AT KUNAK”.

Tender Document Fee:	RM210.00
Closing Date:	21st August, 2000 (Monday- 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Boards, Treasury of Malaysia Sabah, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Kunak on 7th August, 2000 at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters and/or PWD DE's Office, Kunak.

Tender documents will only be distributed to the contractors or their valid representative by producing “Authorisation Letter” indicating that they are duly authorised to collect tender document on behalf of their company. Original PKK Licence and Original Registration acknowledgement or Registration Application card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender document.

Tender documents may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

DAVID CHEW,
Acting Director of Public Works.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuatkuasa mulai daripada 1 Januari 2000 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2000

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00

Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.					RM
Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...		1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...		2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...		2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...		3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...		3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...		4.50
Lebih daripada 96 muka	...	...	...		6.00
					dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 1999 (dijilid dengan Kulit Keras)					RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi *Warta Kerajaan Negeri* dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan *Warta Kerajaan Persekutuan* hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.